

REDACTIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an 20 cor.
Pe jumătate an .. 10 "
Pe 1 lună 2 "N-rii de Duminică pe an 4
coroane.Pentru România și America
10 coroane.Pentru România și străinătate
numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA
Deák Ferencz-utca nrul 20.INSERTIUNILE
de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
de fiecare publicațiune.Manuscripte nu se
înapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

Tot crucea de peatră.

De IOAN SLAVICI.

La 1683, când au pornit războiul, Turcii erau în război și cu republica Veneției, cu Polonia și cu Moscoviții. Era lucru firesc, ca acești dușmani ai Turcilor să între la învoială, și s'a încheiat quadrupla alianță, în virtutea căreia beligeranții numai împreună aveau să încheie pacea.

În virtutea acestei alianțe Regele Poloniei, atunci Ioan Sobiesky, a grăbit cu oastea lui să despresoare Viena, s'a unit cu Principii germani, care grăbiseră și ei, și Turcii, bătuți în lupta dela Kahlenberg, s'au retras spre Buda.

Pentru meritul de a fi luat astfel parte la despresurarea Vienei, Polonia cerea, drept răsplată, ca pacea să nu se încheie câtă vreme Sultanul nu va fi consimțit să-i dea cele două țări române, Moldova și Muntenia, «*utraque Valachia*», cum zice solul polonez în adresa lui dela 14 Aprilie 1683.

Curtea din Viena respinge însă fără de încungiur, ceea ce pe nobilii polonezi îi umple de «*legitimă indignațiune*».

Nobilii unguri, Rákóczy, Tököly și ceilalți Kurucz-i erau, precum știm, unelte ale lui Ludovic XIV, care-i îndopă cu bani și le făcea treburile la Poartă. Era deci lucru firesc, ca dânșii să profite de indignațiunea egalilor lor din Polonia și în curând s'au pus prin mijlocirea agenților francezi la cale negocierii pentru încheierea unei păci separate între Polonia și Poartă — pentruca împăratul să fie izolat (despărțit de ceilalți).

În timpul acestor negocieri Polonia și-a redus pretențiunile numai la Moldova stăruind, ca împăratul să ia Muntenia: *Curtea din Viena însă preferă să rămâne singură în fața Turcilor și sărăută, ca Poarta să nu-i cedeze Poloniei nici măcar o palmă de pământ din Moldova*, iar despre Muntenia nici să nu se facă amintire în tractatul de pace.

Soarta războiului a fost hotărâtă de Prințul Eugen de Savoia în marea bătălie dela Zenta, în urma căreia Sultanul a cerut pace.

Acum Salm, Kisky, Waldstein, Oetting, Kaumtz, Starhemberg, Buceltini și încă câțiva «*nemți*», întruniți sub prezidența împăratului în conziliu de război, își dau părerea, că Monarchia nu numai că nu are să stăruie, ca Poarta să cedeze Poloniei cele două țări române, dar e interesată să apere

chiar cu arma țările aceste, și împăratul ia hotărârea, că trupele să fie sporite și în Ardeal, și în Silezia, ca să-i împedecă pe nobilii polonezi, dacă ar fi făcând încercarea de a cuceri aceste țări.

Pacea dela Carloveș s'a și încheiat apoi fără ca Polonia să-și fi întins stăpânirea spre Dunăre.

Aceste sunt lucruri, care s'au petrecut sunt acum două sute de ani, iar azi, după două sute de ani, cele două țări române constituiesc împreună regatul român neatârnat.

Nu mai cercetăm, de ce anume Curtea din Viena a ținut atunci, ca țările române să nu treacă sub stăpânirea nobililor polonezi, ci ne întrebăm numai: *Ce s'ar fi ales de aceste țări, dacă atunci ar fi ieșit învingători Rákóczy, Tököly și ceilalți nobili soți ai lor?* — care ar fi fost soarta Românilor supuși Poloniei după ce Polonia a fost împărțită?

Șerban-Vodă Cantacuzino a pus crucea de peatră în preajma Vienei fiindcă simțea, că Habsburgii sunt un razăm pentru dezvoltare pacinică a popoarelor dela Răsărit și urma a dovedit, că el avea dreptate.

Se poate oare, ca cei azi în viață, care știu mai multe decât Șerban-Vodă Cantacuzino, să nu-și dea seamă, că Habsburgii au fost razimul dezvoltării lor pacinice și sunt și astăzi?

Francisc, fiul lui Ludovic, și soții lui nobili sunt și ei tot turburători ai ordinii legale ca Francisc cel de atunci și deasemenea nobilii lui soți, oameni nesățioși, care, vorba lui Cassiu în «*Iuliu Cesar*» al lui Shakespeare, sunt gata să se însoțiască și cu dracul spre a-și asigura puțința de a despui în draga lor voie pe cei ce-și petrec viața în muncă grea.

S'au schimbat însă timpurile, și Francisc Kossuth cel de astăzi prea ar trebui să fie lipsit de bun simț, ca să nu-și dea seamă, că nu mai e și azi un Ludovic XIV., nu mai e nici Sultanul ceea ce a fost odinioară, nu mai e nici Polonia, că la București nu mai e Domn Șerban-Vodă, ear în Ardeal nu mai sunt Români robi ai pămantului, ci oameni cu rost, cărora urmașul lui Leopold I vrea să le facă dreptate.

Are să se potoliască Domnialui.

«*Slawisch-rumänische Korrespondenz*» din Viena care aduce atâtea prețuite servicii cauzei naționalităților din Austro-Ungaria, în numărul său din urmă reproduce o bună parte a articolu-

lului «*O cruce de peatră*» de Ioan Slavici, apărut în „*Tribuna*” din săptămâna trecută (Sâmbătă). În penultimul său număr reproduce d'asemeni din articolul «*După disolvare*» de Ioan Russu-Șirianu, apărut în „*Tribuna*”.

Să ajutăm poporul!...

De Ioan Russu-Șirianu.

Două lucruri îi lipsesc Românului pentru a fi fericit și într'un rând cu celelalte neamuri din țară: știința de carte și bunăstarea. Lipsa științei de carte ni-a ținut în robie și după ce au trecut vremurile iobăgici, căci rob e omul ori poporul care nu știe să-și croiască soarta, ci îl duc vânturile... Dar și mai mare e robia omului ori a poporului care șade în colibă și e în neîntreruptă luptă cu cea mai cumplită sărăcie.

Să luăm însă lucrurile așa cum sunt.

În cei din urmă douăzeci de ani am înaintat în chip îmbucurător și în ce privește cunoștința de carte și în ce privește economizarea banilor. Avem astăzi în țară cu înaltă învățătură, pe cari nainte cu douăzeci de ani nu-i aveam. Tot așa: avem zeci de mii de țărani cari știu carte și de când s'a înființat la Sibiu «*Foaia Poporului*» s'au sporit atât cititorii, cât și foile... În cel dintăiu an «*Foaia Poporului*» a avut 8,000 abonenți, iar d'atunci încoaci s'au mai înființat patru foi pentru popor și fără să mărim lucrurile, putem zice că azi sunt cel puțin 30,000 case în cari intră în fiecare Duminică câte o foaie românească.

Ceea-ce este însă puțin în asemănare cu numărul nostru mare; în țara asta sunt adică vre-o 600,000 case românești...

Dorința și stăruința noastră a tuturor trebuie să fie ca dacă nu în fiecare casă românească, apoi cel puțin din zece în una să știe cineva ceti și să meargă acolo foaie.

Sunt adică și azi destui, cari au fost la școală, au și învățat ceva acolo. Dar la 4—5 ani după ce s'au lăsat de școală, nu mai știu nimic, ori cel mult să-și subscrie numele.

Stăruim deci pentru lăfșirea foilor în deosebi pentru a da de citit fiecărui Român, care a umblat la școală. Stăruim acum cu atât mai tare, cu cât azi și stăpânirea și partidul kossuthist dă Românilor foaie românească, vrând să-i prindă astfel în mreja lor. Și împrăștie prin satele românești — fără plată — nu numai foi politice cu ținta să-i atragă în partidul lor, ci și cârticele și versuri.

„**Janus**” institut de asigurare mutuală pe viață în Viena
— s'a fondat în anul 1839, din partea unui grup de bărbați nobili —
este cel mai vechi institut mutual de asigurare pe viață

pentru Austro-Ungaria.

Informațiuni în- Agentura generală pentru Ungaria de sud în Timișoara-Fabrik Lerchengasse Nr. 17. (Telefon 422.)
datoritoare dă:

Se bazează pe legile mutualității, în puterea cărora accidentul capitalului anual trece în favorul celui asigurat. Premii efitine

Condiții de asigurare favorabile.

Imprescriptibilitatea politelor după 3 ani. Plătirea în caz de duel și sinucidere după 5 ani. — Asigurare gratuită pentru caz de război. — Fără timbru de poliță și taxă de stat. — Plătirea la moment.

Starea de asigurare	111.000,000 cor.
Sumele de asigurare plătite până acum	56.000,000 "
Averea institutului	31.000,000 "

Un învățător din Bihor tocmai acum ne-a trimis niște versuri tipărite și împărțite prin Bihor. Întrânsele «1848»-ul este prea-mărit, Jidovul Farkasházi înălțat până în al șaptelea cer, iar noi cei din Arad și în deosebi scriitorul acestor rânduri, fiindcă am stricat socoteala jupânului sus arătat, suntem batjocuriți. Mi-se zice, că am făcut legătură cu Viena (adică cu M. Sa!) «Ca Românul din Bihor, o fi coadă de topor, cu care Neamțul să taie, țara întreagă s-o despoaie, de averi și drepturi vechi, așa frate, mă pricepi?!»...

Pe când adevărul e, că în adunările ce am ținut în Bihor, noi am făcut o singură legătură: frații din Bihor să țină de aci încolo cu noi, cari luptăm pentru drepturile tuturor Românilor; prin urmare să se lapede ca de Satana de Jidovi ca Farkasházi și de toată ceata lihnită alui Kossuth, care nainte de alegeri făgăduise marea cu sarea, când s'au așezat însă în scaunele Dietei, ei au strigat mai selbatic împotriva noastră pentru că ceream drept de vot pentru popor, după cum tot ei au împedecat să facem lege, prin care să ușurăm dările și la oaste slujba să fie numai doi ani.

Acum, după-ce Majestatea Sa i-a scos din Dietă cu puterea armelor honvezilor și știu că vor trebui să deie iar față cu alegătorii, Jidovii magnaților partidului «1848», cum e și Farkasházi, dus pe capul Românilor de magnatul Zichy (care acum cheltuește zeci de mii vânând lei prin Africa, pe când Români cari îi muncesc pământul pier de foame) iar vor să se ia bine cu Români și caută printre ei nemernice coade de topor, păcătoși cari nu se rușinează a scrie: «...să purtăm steagul sus, de Farkasházi condus»...

A bătut ceasul în care frunțașii români să se gândească cu toată luarea aminte asupra primejdiei: prin satele noastre otrava kossuthistă se împrăștie în formă de foi ce se dau ca dar, drept semn al dragostei ce Kossuth ar avea pentru Români. Noi, cei cari purtăm cuvântul și pana, am luptat și luptăm zi de zi să păzim poporul. Atâta însă nu e destul, ci să sară la mijloc frunțașii cu dare de mână și dacă au nu sute de mii, dar măcar zeci de mii, să le jertfească dând hrană sufletească poporului.

Tot așa, sosit-a vremea ca să fie săltat poporul în cele economice. Băncile noastre și până acum au fost cetăți tari de apărare în lupta grea pentru pâinea cea de toate zilele și unde umblat-au și găsit adăpost cei ajunși în strâmtoare. Băncile-s dateare însă a face un pas nainte, a da poporului un ajutor și mai mare. Anume: *împrumutând pe dobândă mai mică!* Cuvintele ce s'au auzit, în privința asta, la adunarea de Duminecă a celor dela banca «Victoria» din Arad, ne dau nădejdea unui început fericit. Cei cari agonisit-au ban cu ban și umăr la umăr au pus ca «Victoria» să aibă azi 2 milioane corone (1.200.000 capital de fondare și 800.000 fond de rezervă) au vorbit nu se poate mai călduros pentru soarta poporului. Și cine cunoaște sufletul înălțat și plin de bunătate pentru popor al d-lui Dr. N.

Oncu, directorul acestei bănci, și a mănunchiului de bărbați cari prin cinste și muncă neobosită așa zicând minuni au făcut, de bună samă nu se îndoiește că se va găsi calea și mijloacele pentru-ca din ce în ce poporul să fie ajutat și înlesnit.

Ceeace se poate cu atât mai ușor, cu cât dupăcum în politică Români nu vor să se atingă de drepturile nimănui, ci doresc fericirea tuturor neamurilor și a patriei mărire, tot așa și pe cale economică nu rîvnesc la bunul nimăruia, ci de sărăcia proprie vor să scape și învîrtesc banul agonisit cu multă sudoare și alergare.

Cine nu știe că acum lupta cea mare a popoarelor se poartă pe câmp economic? Stăpâni peste ceilalți ajung bogații și dacă vrem ca țara noastră să nu cadă în robie economică, trebuie să nizuim a ne îmbogăți și noi; pentrucă vorba înțeleptului Seneca: Omul bogat e mai îndrăzneț și mai luminat! Englezii bogați și luminați stăpânesc în toate cele cinci părți ale lumii, împărăția nemțească se întinde și ea în măsura bogăției ce-și adună. Dacă nu va da nainte, țara noastră-i menită să piară, pierim mai iute noi, Români, cari suntem cei mai săraci și mai neajutorați.

Iată de ce, acum când se țin adunările băncilor, ne-am simțit îndemnați să stăruim mai cu dinadinsul asupra mijloacelor cari ne pun în stare să ajutăm poporul. La bănci avem adevărat adunați nu numai pe frații mai cu dare de mână, ci totodată și pe cei cu minte mai luminată... Fie lumina lor izvor de putere a neamului românesc!

Seghedinul sau mai potolit. Mercuri s'a ținut adunarea orășenească în Seghedin. A prezidat Nagy Mihály, numit țșpan anume și-i moaie pe vestiții Unguri d'acolo. Nu-i vorbă, au făcut ei gură, dar Nagy nu s'a sperit ci două ore și jumătate a prezidat și când a ajuns treaba la vot, pe partea țșpanului au fost deja 60 iar contra 90. Incețul cu incețul se sparge «oastea de împotrivire».

Bosniacii și Kossuth. Acum de nu se va pune în picioare Kossuth Ferencz. Țin adică cu el nu numai Sârbii și Bulgarii, ci și Bosniacii, car au fugit din țara lor și s'au adăpostit în Serbia. Eri ziarele ungureși au publicat adică o telegramă, în care «emigranții» (?) bosniaci îl numesc pe Kossuth «căpetenie a Ungurilor» (bine, că nu crai!) și-l îndeamnă să nu se lase, dar să nu uite nici de drepturile lor!

Adică ce să le facă? Să isgoniască din Bosnia oștirea împărătească și să alpiască Bosnia către Serbia?

Dar bietul Francisc deocamdată n'are nici atâta putere, în cât să țină o adunare cu frații săi dela Czegléd.

Procesul „Tribunei“.

Privitor la procesul «Tribunei» desbătut Luni înaintea curții cu jurați din Oradea-Mare, dăm următoarele amănunte.

Curtea s'a constituit abia pela orele 9. Se înțelege, jurații toți au fost Unguri.

Prezident a fost Csulyok Béla, juzi votanți Korn Lajos și Vámosy Vilmos, sub-procuror dr. Baróthy Pál. Apărătorul acuzatului a fost dr. Justin Marșieu.

Se citește lungul act de acuză, scris cu multă pasiune și în care se face mai ales politică. Pro-

curorul se ocupă nu atât de articolul incriminat, ci mai ales imblățește pe Români știutori de carte a căror muncă de apărare a poporului și luminare a lui o numește ațâțare.

Acuzatul Avram Indreica, la întrebările prezidentului răspunde, că nu se simte vinovat, căci pasagiul incriminat nu se referă la națiunea maghiară sau la stat, ci la timpurile vechi istorice, când eră subjugat nu numai poporul român, ci și cel maghiar. Intreg articolul nu e decât o polemie cu dr. Jancsó Benedek, care a scris în «Budapesti Hirlap» mai multe neadevăruri la adresa poporului român.

După aceasta a urmat vorbirea procurorului Dr. Baróthy Pál, care ține o vorbire mai lungă, vorbind despre agitatorii români, cari pururea scriu contra Maghiarilor. Cere ca acuzatul să fie declarat vinovat și apoi aspru pedepsit, pentrucă, vezi Doamne, el ar strică pacea țării, întărîtând pe Români împotriva Ungurilor.

Apărătorul Dr. I. Marșieu, avocat în Arad, într'o cuvântare cuminte și zisă cu profundă convingere și bărbăție, răstoarnă ușor una după alta toate învinuirile aduse de procuror și dovedește, că în articolul incriminat nu-i de cât un răspuns la injuriile și batjocura, ce Jancsó Benedek o făcuse neamului românesc.

Indreica a apărat, iar n'a atăcat. Dacă și pentru asemenea lucru s'ar osândi, asta ar însămnă, că jurații ei înșiși, cetățeni neatârători, nu vor să îngăduie libertatea cuvântului.

Cu mare aparat științific arată, că altele au fost vederile Ungurilor mari dela 1867, ei au înțeles libertatea cuvântului pentru toți cetățenii și dacă s'ar sculă azi Deák și ar vede cum înțelege libertatea Bánffy de pildă, s'ar rușină de urmașii politice sale.

Intr'o caldă perorație, cere achitarea lui Indreica.

Jurații s'au retras și după puțină sfătuire s'au întors în sală și unul dintre ei a cetit hotărârea.

Jurații l-au aflat vinovat pe acuzat.

Tribunalul se retrage și după o jumătate de oră se reîntoarce în sală. Pe temelul sentenții juraților croiește lui Indreica o pedeapsă de 6 luni temniță și 500 coroane amendă din cauția «Tribunei».

Dr I. Marșieu a înștiințat însă îndată, că face la Curie cerere de nimicire a osândei.

Din România.

Intrunire. Comitetul executiv al partidului național-liberal întrunindu-se Duminecă acasă la dl Emil Costinescu, a hotărît în urma propunerii d-lui Dim. Sturdza, șeful partidului liberal să ție o mare întrunire publică Duminecă 19 Febr. în sala Dacia.

La această întrunire vor azista și delegații din județe.

Moțiune! În a 12-a zi a lunii Februarie din anul mântuirii dela Christos 1906.

Cetățenii băcșoani — întruniți în sala palatului municipal în urma cuvântărilor rostite, — înfierează barbaria Grecilor, cariucid pe frații noștri și dau foc satelor românești din Macedonia;

denunță lumei culte și opiniunii publice europene devastarea școlilor și bisericilor române din Macedonia de către bandele conduse de preoții greci;

vestelesc purtarea acelor străini cari, primind ospitalitate pe pământul țării noastre, lucrează contra intereselor neamului românesc.

Reprezentanții județului Bacău în Corpurile legiuitoare sunt rugați să expună înaltului guvern al țării că cetățenii băcșoani sunt solidari cu înțeleapta patriotică purtare, ce guvernul a avut întru apărarea drepturilor neamului românesc și'l conjură să ducă până la capăt cu aceiași energie opera începută.

MARE MAGAZIN

de articole de sticle de porțelan și vase de culină.

Cele mai moderate și de folos lucruri.

❖ S'A DESCHIS ❖

Arad, Piața Andrássy Nr. 16. (fost casa lui Gebhart).

Se vinde cu prețurile cele mai reduse

Rog P. T. public binevoiască a se convinge personal; cercetarea magazinului nu obligă pe nimeni la cumpărare.

Szabó Albert

furnisor al curții cesare regești.

Telefon pentru oraș și comit.

Nr. 429. 429 Nr.

Se dau bătuți.

— Criza. —

Am arătat, mai sus, că Ungurii dela Seghedin aproape s'au potolit.

Aceeaș știre ne sosește dela *Dobrițin*.

Se știe anume, că adunarea orașenească a celui mai neaș oraș unguresc hotărâse în două rânduri să nu trimită stăpânirii banii strânsi din dare nici să dea scrisorile trebuincioase tinerilor cari de bunăvoie intră la oaste.

În ședința de ieri adunarea orașenească, la propunerea lui Dr. Brassay Károly, *președintele kosuthiștilor*, a schimbat hotărârile de mai înainte, și cu 61 voturi contra 41 a hotărât să lase slujbașii comitatului a se supune poruncii stăpânirii, prin urmare să strângă darea și s'o trimită stăpânirii, precum să dea și hârtiile trebuincioase celor ce vor să intre de bunăvoie la oștire.

«Aceasta, a zis Brassay, cu atât mai mult, cu cât altmintreli stăpânirea ar trimite asupra comitatului slujbași străini și ai noștri ar ajunge pe drumuri».

Nouii comisari regești.

Vozáry János, președinte de tribunal în Panciova, a fost numit comisar regal, cu depline drepturi, în comitatul Murăș-Turda.

Iar peste comitatul Hajdu și orașul Dobrițin a fost numit comisar regal fostul jude la tabla din Dobrițin, Naszády Ignác.

Nouile alegeri.

Stăpânirea din Budapesta va face nouile alegeri numai după ce întâiu a statificat administrația comitatelor, ceea ce — așa se crede — se va întâmpla până la 11 Aprilie.

Prin Maiu ori Iunie am avea deci nouile alegeri, cari s'ar face sub conducerea lui Vörös László, ministrul de comerț, căci Kristóffy e vorba să se retragă dela conducerea teburilor din lăuntru ale țării.

Budapesta, 1 Martie.

Politică? Totul este adevărat. Dar și contrarul este adevărat. Această maximă zeflemistă și plină de spirit a unui scriitor francez, îmi vine în minte în fața adreselor, discursurilor și manifesturilor cu care a fost inundată opinia publică în cele din urmă două zile. Când cetești bunăoară scrisoarea deschisă a contelui Andrassy, el de bună seamă are dreptate. Dar când citești răspunsul guvernului la aceiași scrisoare, scris într'un stil plin de mișcare și elocvență — atunci îi dai lui dreptate. Iar când te gândești mai bine și adânc la amândouă, atunci te miri cum sârmanul adevăr poate fi covârșit și ucis sub atâta pleavă de cuvinte — căci nici unul nu are dreptate. Dar să le luăm frumos pe rând, lăsându-le să defileze toate înaintea noastră. Iată mai întâi de toate acela care a fost prevestit cu atâtea fanfare ale opiniei publice!

Manifestul coaliției.

Este o scriptură de o «însemnătate epocală» ni-se spune prin toate foile. Dar tocmai sunetul de făcuto, ce a precedat-o, pregătirile cele multe au făcut-o să avorteze. Ea este slabă ca gândire și incoloră și fără vlagă ca sentiment. Avântul indignării și al revoltei pare a se fi pierdut în cursul precupețirilor, în cari s'a născut.

Coaliția constată că nu a putut satisface mandatul primit la alegeri dela «națiune». Ea protestează contra numirii unui comisar regesc contra dizolvării camerei, al cărei scop a fost posibilitatea de-a robi țara economică, încheindu-se convențiile comerciale în mod ilegal. Nu este adevărat că coaliția a vrut să știrbească drepturile coroanei. Dar aceste drepturi nu-s absolute, ci constituționale, și nu pot fi exercitate, decât în armonie cu «națiunea». [Națiunea are dreptul de a pune

unele condiții când Coroana cere mărirea contingentului și bugetului militar.

Dar coroana a respins aceste condiții. Condițiile Coroanei pentru formarea guvernului ar fi implicat o umilire. Coaliția își exprimă credința că parlamentul va fi convocat în termen legal. În sfârșit ea face apel la națiune de-a lua parte la apărarea constituției.

Aceasta zice manifestul, nu-i numai datorita partidelor coalizate, ci a tuturor cetățenilor fără deosebire de limbă, căci este vorba de drepturile și libertatea tuturor(?) Vor trebui să participe la luptă și aceia, cărora stăpânirea în timpul deceniilor le-a refuzat dreptul electoral, ci și-a amintit numai atunci de ei, când avea nevoie de aliați. Da, însă nu tot d'oastră ați voit să săpați dreptul electoral, al tuturor naționalităților, chiar și puținul ce ni-s'a dat până acuma? Nu d'oastră, d-lor ați voit să maghiarizați prin armată, oare nu același Bánffy care-i iscălit și el alături de d'oastră a voit să maghiarizeze tot învățământul primar pentru a face pace?

Cartea dlui Aurel C. Popovici, despre care vorbim în altă parte a foii noastre, a fost oprită de pe teritoriul Ungariei. Dupăcum se scrie din Budapesta, ministrul de comerț încă ieri a dat poruncă tuturor direcțiilor postale să conștie cartea dacă s'a dat pentru vre-o adresă din țară.

Presa maghiară

și

cartea dlui Aurel C. Popovici.

De mult n'a apărut vre-o carte ori articol scris d'un Român care să supere pe Unguri așa de tare ca cea mai nouă carte, tipărită la Leipzig, a d-lui Aurel C. Popovici, cunoscutul autor al «Replicei».

Parcă ar fi intrat Rușii în țară ori ar fi venit oștire germană să prăpădiască viața lui Árpád, așa strigă foile ungurești toate, dar toate.

Se înțelege, întâi se ridică împotriva celor cuprinse în carte: federalizarea Austro-Ungariei, împărțirea după naționalități a împărăției în care Ungurii n'ar mai avea puterea și însemnătatea de azi.

Cum să le placă Ungurilor așa ceva tocmai acum, când mulți fruntași de ai lor așa credem: mai au un pas de făcut, și vor întemeia împărăție ungurească.

Injură apoi pe autorul cărții, despre care scriu că e cel mai mare dușman al Ungurilor: a fost osândit la 4 ani temniță, că și cartea asta a scris-o în înțelegere și cu banii Nemților din Viena, și așa mai de parte.

Cu un cuvânt e supărare mare în Izrael și patrioții se plâng, că poporul unguresc este luat din toate părțile între focuri.

Vom reveni.

Din străinătate

Primejdia unui război franco-german. Se grămădesc semnele, că astăzi suntem în primejdie de-a vedea izbucnind, din pricina Marocului, un război între Franța și Germania, război, care nu se poate ști până unde s'ar întinde și ce puteri ar mai lua parte la el.

În «Darea de seamă financiară» din suplimentul comercial al ziarului «National Zeitung» din Berlin 25 Febr. 1906, vedem că ține de rău pe financiari și că nu prea s'a alarmat până acuma.

Totuși constată, că în sfârșit, seriozitatea momentului s'a dat pe fața prin căderea scrisurilor.

«Cum s'a făcut, că în sfârșit și-au dat seamă mai bine de primejdie, nu are a face. Pentru că eră cerul senin, își închipuiau că timpul frumos avea să ție vecinic. Văzduhul însă eră încărcat cu electricitate, peste noapte s'au adunat nouri negri, așa că toți au înțeles, că furtuna se apropie. A fost o îndrăzneală prea mare a lua în ușor neînțelegerile din pricina Marocului, când din publicațiile diplomatice se vede, că vara trecută am fost în pragul războiului.

De atunci trebuia să fim de pază și grămădirea neîncetată de aur la Paris, care se urmează și acuma, trebuie să ne deschidă ochii, că în neînțelegerile dintre Franța și Germania e vorba de mai mult ceva, de cât de o ceartă de cuvinte.

Dar bursa nu voia să se sperie din pricina Marocului! A dovedit însă puțină pricepere pentru linia de purtare a Germaniei, măcar că are patentă de pătrundere ageră în chestiile politice. N'a voit să vadă, că în lupta dela Algeciras nu era vorba numai de a păstra și pentru Germania piața Marocului — deși și atâtea ar fi lucru ce merită să fie apăsate, — ci că e în discuție stăpânirea asupra cheii intrării în Marea Mediterană. La Gibraltar sunt Englezii, stăpânii acestei bucățele pustii, dar foarte de preț, din Spania, pe care au pus mâna cu energia lor cunoscută. Ar mai lipsi acum să se așeze Francezii pe coasta africană a strâmtoarei! Atunci intrarea vaselor germane ar ar atârna de placul Englezilor și Francezilor. Chiar dacă n'ar fi aliați, s'ar alia la timp spre a ține piept Germaniei. Iată de ce Germania nu este izolată la Algeciras, în ciuda amenințării dușmanilor noștri. Cel mai de seamă aliat al nostru sunt Statele-Unite.

Deși chiar egoismul sănătos le-ar face să fie cu noi, totuși Germania a lucrat foarte bine că, tocmai în aceste împrejurări, n'a dat lumii prilej de a vedea o luptă vană cu Statele-Unite. Oricât ne-ar durea c'am acordat Statele-Unite toate ușurările de tarif ce-am făcut în schimb de concesii țării cu cari am încheiat tratate de comerț și fără să fi căpătat dela Statele-Unite vre-o concesie în schimb. Oricum însă, aceste concesii ce am făcut sunt bine răsplătite prin simpatia ce ne arată America la Algeciras. Când o țară se ocupă atât de intensiv c'o chestie serioasă de politică externă, ca Germania acuma, trebuie să-și îndrepte toată activitatea numai pentru ajungerea la acest scop unic.

Din acest punct de vedere, încheierea grabnică a unui tratat provizor de comerț cu Statele-Unite, dovedește, că chestia Marocului se află într'o fază foarte serioasă, din care am dori cu toții să iasă spre bine, dar a cărei durată și deslegare n'o putem prevedea».

Din Ciacova.

În 18 Februarie a. c. st. n. adecă Duminecă s'a ținut în biserica gr.-or. română din Ciacova sinodul parochial, convocat și prezidat de prea onoratul domn protopresbiter Ioan Pinciu.

Cu deosebită bucurie pot vesti, că credincioșii bisericii gr.-or. române din această comună au avut din acest prilej fericirea de a-și putea da seama de înaintarea ce au făcut pe terenul bisericesc — școlar, într'un răstimp de abia 10 ani dela despărțirea lor de cătră Sârbi.

Mulțumită hărniciei, prudenței și zelului, neobosit, dovedite toate, în interesul acestor așezăminte culturale-naționale, de cătră domnul protopop și paroch Ioan Pinciu, apoi prin conlucrarea pe întrecute și cu nenumărate jertfe ce au adus bisericii și școlii lor parochienii, credincioșii legii lor străbune, dintre cari amintind fruntașii familie Diminescu, ca exemplu pentru toți aceia cari prin o stăruitoare muncă desvoltată nu numai în ogorul dătător de viață al bisericii și școlii noastre profesionale gr.-or. române, ci peste tot pe terenul vieții sociale și-au asigurat stima tuturor, — Românii din Ciacova cu drept să pot bucura de rezultatul ajuns.

La tot pasul întreprins cu țanta aleasă a înaintării noastre de aici — dăm de numele domni-

CANCELARIA ARCHITECTULUI ROMÂN

IOAN NIGA.

Arad, Jozsef főherczeg-ut. Nr. 1.
(Lângă banca „Victoria“.)

Pregătește planuri și specificări de spese pentru edificii publice și private, primește lucrări în sfera arhitecturii mai înalte, cenzurări, colaudări. Ca specialist în ritul nostru oriental edifică și restaurează biserică în mod artistic, din care cauză o recomandăm îndeosebi d-lor parochi. Trimite planuri, schițe, specificări și servește în lucrări arhitectonice cu deslușiri gratuite.

lor: Dr. Iuliu Coste, Nica Diminescu, Costa Diminescu, Nicolae Uzon și alți luptători încercați și români vrednici de numele lor și de recunoștința obștei. De sine se înțelege, că activitatea lor plină de roade, este comună cu aceea a păstorului lor sufletesc, a domnului protopop Ioan Pinciu, iar cât privește pe învățătorul, pe d-nul Ioan Gruescu, acesta nu lipsește dela locul unde se plămădește vre-o întreprindere românească folositoare, dându-și ca român verde spriginul așteptat cu tot dreptul dela d-sa.

Pe urma celor desbătute și aprobate de sinod am remarcat averea bisericească-școlară cu o activă peste 114 mii coroane, în care sumă cu poziții principale se cuprind edificiul sfintei biserici, școala confesională gr.-or. română și hotelul «Hungaria», dat în chirie. De notat e că biserica abia de 5 ani e zidită, dar cu toată scurtimea vremii ea formează o avere a parohienilor, liberă de datorii; abia mai susțea ca pasivă o sumă neînsemnată din împrumutul luat pentru cumpărarea școlii.

Astfel cu jertfe conziderabile dar și laudabile — Români au o frumoasă și modern zidită biserică, au școală bine susținută, au o sesiune parohială constatătoare din 50 jugăre de pământ, fond școlar de 17 jugăre, fonduri cari reprezintă valoarea de două mii coroane, au fonduri speciale cari crește-vor cu vremea treptat.

Trecând la celelalte puncte din ordinea de zi a sinodului, amintesc alegerea comitetului, a episcopilor, votarea de mulțumită protocolară, între aclamațiuni, d-lui Nica Diminescu, pentru recunoștințele și laudabilele sale jertfe aduse sfintei biserici și școlii, ca fost prim episcop.

NOUȚĂȚI.

ARAD. 2 Martie 1906.

Se duc.

Lucruri triste! Nici roditoarele câmpii ale Ungariei nu sunt în stare să opriască emigrările. Tot așa călătoresc de aici în țări străine, ca și cei ce locuiesc printre stânci și munți neroditori. Și când un vapor încărcat cu emigranți pleacă din Fiume spre America, se plâng marii noștri patrioți, văzând cum scad locuitorii acestei țări nefericite, dar nu s'au gândit să pună stavilă relelor și să îmbunătățească soarta celor săraci. Nu! Aceasta nu pot s'o înțeleagă.

Este îngrozitoare statistica despre emigrările din comitatul nostru, care are cele mai bune pământuri. Te cuprinde groaza, de soartea acelor nenorociți, cari sunt nevoiți să-și părăsiască vatra părintească și să plece în alte țări, pentru a-și câștiga cele de lipsă pentru traiul lor.

Statistica ne arată, că în anul trecut au emigrat o mie o sută zece. Atât au fost an în comitatul Aradului, cari după mai multe suferințe și năcazuri au ajuns la convingerea, că acest pământ nu le poate da pâinea, nu poate să le îmbunătățească chinurile lor.

E număr înspăimântător! Mai ales, când ne cugetăm, că cei odată emigrați, pentru noi sunt morți, căci nu legăm nădejdi să se reîntoarcă în patria mașteră, ce i-a alungat dela sînul ei. Dar mai înspăimântător e numărul emigrațiilor din ast an. Așa au trecut două luni, și deja până acum au cerut pasaport nouă sute și unul. Și dacă și în lunile viitoare vor emigra tot așa, ca în aceste două, atunci numărul se ridică cu patru mii mai mult ca în anul trecut.

Se duc, se duc, sârmanii, căci aici li-e tristă soarta!

— **Manifestul coaliției.** Fruntașii partidelor întovărășite maghiare publică un manifest către poporul unguresc, arătând într'însul cele petrecute între acești conducători și M. Sa nainte de împrăștierea Dietei. Se înțelege, mai amărâți se arată pentru chipul cum au fost alungați din Dietă. Spun însă că ei nu se vor lăsa *dacă* (vezi că e un «dacă!») și «nația» va urma să se țină bine și să nu se lase înfricată de «urgie» ce se descarcă asupra ei, ci la alegeri să-i aleagă iară.

Până la alegeri poate însă că și «nația» lui Kossuth se va mai desmetici și își va trage sama că alegând iarăși oameni de ai lui Kossuth, ar împinge țara spre o prăpație mai mare încă de cât aceasta, pe marginea căreia este.

Contele Andrassy Gyula adresează și el o scrisoare alegătorilor săi, arătând cum dânsul a mijlocit între Coroană și partide, dar n'a ajuns la nici un rezultat, pentru-că nici Coroana n'a lăsat, nici coaliția nu putea să primească puterea fără ca M. Sa să dea concesiile naționale.

Una nu spune nici coaliția nici Andrassy: rolul urât ce l-au jucat într'ua în curca lucrurile.

— **Contele Károlyi István**, se știe, e unul dintre căpeteniile kossuthiștilor. E unul dintre marii bogățani ai țării, din mila împăraților dela Viena a moștenit averi în cât ar putea să trăiască mii de oameni dintrînsele. Magnatul acesta însă e vestit, că știe să toace milioane, mai ales pe cai și pe «mândre», cum zice Românul.

Iată ce scrie despre el Népszava:

Acum de bună seamă are să învingă împotriva națională. Căci s'a ridicat fala conților Károlyi, contele Pișta.

Deci, Viena să tremure și Ungurii să se bucure: Contele Károlyi István nu ia parte la alergările de cai din ast an în Viena. Și poate că niciodată mai mult! Nu mai râvnește la premiul de alergare al Nemților, n'are să câștige la turf banii cumnaților svart-gelb, nu mai ridică podoba orașului împărătesc prin prezența sa! Viena e prigonită. Viena nu poate să rabde aceasta, în scurtă vreme Habsburgii au să se supună și pe întreaga linie învinge Ungurul!

Ni-au dăruit oare vremurile acestea un poet ca să fie cine să cânte această fabuloasă luptă, în care Titanii cu instrumente titanice luptau în contra zeilor nemiloși ai Olimpului negru-galbin!

— **Aurelia Cionca**, copila genială pe care noi arădanii am avut prilejul s'o admirăm, este azi artistă în toată puterea cuvântului. La 14 Martie st. n. d-șoara Cionca va concerta în Musikverein-Saal din Viena.

Suntem siguri că toți Românii din Viena vor grăbi s'o audă.

Despre concertul din urmă al genialei artiste, dat în sala Ateneului din București, iată ce scrie Dimineața:

Ceea-ce am prevăzut, s'a întâmplat. În urma entuziasmului ce a provocat tânăra și virtuoză pianistă, dra Aurelia Cionca la concertul dat în folosul Sindicatului ziaristilor, un auditor din cele mai alese și mai aminamente muzical, a venit să asculte așezat la Ateneu concertul personal al d-rei Cionca.

Stăpână pe instrument, d-sa a făcut față, singură, întregului program și departe de a obosi, a interesat din ce în ce publicul până în gradul cel mai înalt.

Elevă a lui Reisenauer — și absolventă strălucită a acestui gigant al pianului — Aurelia Cionca nu este numai o pianistă de o rară forță pentru vârsta ei, dar uimitoare prin finețea interpretării.

UNUI POET.

— Lui Goga.

Cum mă tem să nu te 'nhațe
Cei ce nu știu rostul vorbii
Ca să-și facă voia iară
Indrăgi-le-ar carnea corbii.
In trimbiță de aramă
N'om aveă cine să sune
Când ne-om deștepta odată
Și noi, cei mai triști din lume!
Și ți-or face toate cele
Arde-i-ar focu, pârlitii,
Că ei nu pot să 'nțeleagă
Pe feciorul dăscăliții.

... Tot visez și nu știu Doamne
Că de unde atâta frică,
Când de mult convinsă-i lumea
Că luferii nu pică!...
Iar când stelele-omenimii
Pier și ele 'n țărână
Tot rămâne 'n urmă drumul,
Drumul, cel sfânt de lumină,
Ce se vede 'n urma stelei,
Când apune ostenită:
Dungă vie de vâpae
Ca o cale aurită...

Vechiul preot — ierte-l Domnul —
Și zmerita domnișoară
Cum se mai temeau, sârmanii,
Știi atunci?... odinioară!...
Că deși vădită-i treaba
Și-i foarte caracteristic
Că purpurul și smaragdul
Nu prea dă geniu artistic,

Nu puteau visa, poete,
Precum nu gândea nici satul
Că feciorul muceniții
Poart'un ban dela 'mpăratul!

Curtacher.

Adrian Ungurean.

POEZII POPORALE.

Din Zorlențiu mare. Compuse de ANANIE VUCU,

Frunzuliță frunză verde
Prost e omul, care crede,
Pe muiere, când se joară
Că nu ia pe altu 'n poală,
Și se joară prefăcută
Că pe altu nu sărută.
N'o crede s-o vezi murind
Că te 'nșală fie când,
Când ajunge la strămoare
Ea se joară de s'omoare,
Și-i o floare la ureche
Jurământul ca să scape,
Dar pe loc cât o plecat
Ea zăușită ce-o jurat.
Și dă gură satului
In ciuda bărbatului,
In zădar vre-i s'o oprești
Ea 'nșală când nu gândești.
Nu te 'ncrede 'n jurăminte
Că muierea n'are minte,
Muierea așa-i făcută
Cu păr lung și minte scurtă.

Ț'am spus mândro că 'mi ești dragă
Și 'mi ești dulce ca și-o fragă,
Și Ț'am spus că te iubesc
Ca pe ingerul ceresc,

Însă tu leliță nană
N'ai luat vorba mea 'n samă
Ai lăsat s'o ducă vânu
N'ai zis, cât zice pământu,
Nici că 'ți plac, nici ca nu 'ți plac
Ai gândit ca silă 'ți fac.
Nu gândi că silă oi pune
Că mai sunt fete în lume,
Mai sunt fete 'n satul meu
Voi aia una și eu
Să o fac nevasta mea
Să'm dea gura când voi vrea.

Știe dracu babele
Cum își țin fetițele.
Că le țin cam prea din scurt
De nu pot să le sărut.
De le-ar mai scăpă din mână
Ar veni pe la fântână,
Cu cârceagul după apă
Eu le-aș spune o vorbă dragă,
Și sara pe la porțiță
Ar eși să'mi dea guriță,
Dar' așa cum le țin ele
Cine poate să le 'nșele?
Cin' le poate 'ncelui
Că n'ai unde le 'ntâlni.

Auzite dela Ioan Clopotar, din Borșa, Maramurăș.

Poruncitu-mi-a mândra
Pe-o peană de rîndunea.
Să mă duc până la ea
Eu 'napoi i-am poruncit
Pe-o peană de puicuță:
«Mi-am aflat altă drăguță».

Nu ascultă ea pe o tânără debutantă în arta pianului; ea te prinde și te înlanțuește cu auritatea unui virtuos strălucit.

• Carnivalul de Schuman, a fost cântat aseară, cum nu l'am auzit de cât dela Alfred Grünfeld.

Dar Sonata op. 31 de Beethoven, dar Rapsodia lui Brahms, dar admirabilele și din ce în ce mai grelele studii de Chopin?

Avem în Aurelia Conca o pianistă mare de pe acum. În viitor, va fi o pianistă neîntrecută.

De prisos să spunem că sala fermecată a aceluiași furunos, a bisat-o și flori și daruri i-au fost oferite.

Sporirea emigrării la America. Din New-York se vestește, că în săptămâna trecută au sosit acolo mulți emigranți din Ungaria și numărul este cu mult mai mare, de cât a celor din alte săptămâni. În săptămâna trecută au sosit trei mii patru sute șasezeci și șapte, dintre cari 779 sunt Maghiari, 1619 Slovaci, 389 Svabi, 553 Croați și 127 Români. Ei sunt respirați prin toate orașele din America.

Precum vedem Românii au emigrat în număr mai mic de cât celelalte naționalități.

În legătură cu cele de mai sus scrise, putem să amintim, că viața lucrătorilor de acolo e foarte primejdioasă.

În săptămâna trecută încă s'au întâmplat mari nenorociri. Așa în minele Parallel din Stewart Collier Company. Acolo lucrau 39 de oameni, când odată s'a rupt un părete dela mină. Numai zece au scăpat cu viața. Până târziu la orele 12 șase morți au ieșit scoate din mormânt. Partea cea mai mare din lucrători erau Unguri, cari merse acolo să-și câștige pâinea de toate zilele.

— **Zilele de sărbătoare din Berlin.** Din Berlin se scrie: Luni după amiază s'a petrecut căsătoria civilă a prințului Eitel Friedrich cu prințesa Sofia de Oldenburg. Acesteia i-a urmat cununia bisericească care s'a ținut în capela de curte, de față fiind membrii diplomației, ministrul secretarilor de stat, mareșalii și admiralii. Logodnicii și părinții au fost primiți înaintea capelei și conduși la altar de întreg corpul preoțesc în frunte cu preotul de curte Driander. După ce corul a cântat, preotul Driander a adresat către perechea tinăra o vorbire cu un conținut ales însuși de regele (Corint. I. 8.) și în care vorbire le amintește, că înainte cu 25 de ani părechea regală stătea în același loc. Doresc tinerei perechi — spune — să-și alcătuiască familia pe baze așa de solide cum sunt așezate toate dinastiile oldenburgice. Și apoi s'a săvârșit actul cununiei. Când au schimbat inelele, în grădina palatului 38 de tunuri au tras salve. Actul solemn s'a sfârșit cu un cântec al corului. Împăratul și împărăteasa

au felicitat tinăra pereche, și apoi întreaga suită s'a depărtat în ordinea în care au venit. La prânzul festiv a tostat Wilhelm pentru mireasă, și-o salută ca pe fiica lui asigurându-o despre dragostea și stima întregii familii. A amintit apoi despre străbunii prințesei, cu deosebire despre faptul, că prințesa poartă numele primei regine a Prusiei, care prin viața și activitatea sa, a lăsat o vie amintire în sufletul poporului său. Și întorcându-se spre prințul Eitel Friedrich, împăratul Wilhelm își termină astfel toastul: Să dea Dumnezeu ca el, care precum se zice, așa mult seamănă împăratului Wilhelm cel mare, să-i semene tot mai mult. Principele Henrich a tostat pentru împărat și împărăteasă. Iar în sală a urmat apoi dansul cu torțe, în frunte cu prim-mareșalul principele Fürstenberg. La sfârșitul acestui dans, cei cari purtau torțele au petrecut tinera pereche în apartamentele lor, unde coroana princiară a fost din nou predată păzitorilor comoarei familiare.

Tinăra pereche a plecat în castelul de vânătoare Hubertusstocki. Cu toate, că era un timp ploios, o lume imensă așteptă la gară plecarea tinerei perechi. Orașul a fost splendid iluminat.

Pentru nenorocirii din Ferdinandsberg. Dșoara Elena Pinter, învățătoare în Curățele a colectat dela următorii marinoși domni și doamne:

Vioara Dr. Ciordaș, Beiuș	Cor.	4.
Livia Cosma,	»	3.—
Veturia Sferle,	»	2.—
Dr. George Mureșan	»	2.—
Salvator Iacob	»	2.—
Văduva Sarkady	»	1.—
Berta Chiorean	»	1.—
Aneta Moldovan	»	1.—
Mărioara Bolcaș	»	1.—
Georgina Papp	»	1.—
Ecaterina Papluca	»	1.—
Aurița Fabian	»	1.—
Dr. Nyes	»	1.—
I. Iepure	»	1.—
Alexiu Ardelean	»	1.—
Nicolau Cristian	»	1.—
Mihail Cosma	»	1.—
Belényesi Jóska	»	1.—
Mircea Mihulin	»	1.—
Ioan Pinter, preot Remetea	»	1.—
Maria Biro Curățele	»	1.—
Elena Pinter	»	1.—
Nicolau Hălbac preot Curățele	»	1.—
Miron Pap Pocioveliste	»	1.—
Süssman Beiuș	»	50
I. Chidioșan	»	40
N. Chilner	»	40
Maria Stanca	»	40
N. N.	»	40
N. N.	»	40
N. N.	»	40
		Cor. 37.10
Contribuiri de mai nainte		166.62
Total		203.72

— **Adresă greșită.** Din Roma se vestește următoarele:

Regina a fost chemată în zilele trecute la telefon. Ea vorbea prin telefon cu copilul ei mai în toată ziua și cugetase că și acum copilul o cheamă. Un glas aspru însă îi zice:

— Când îmi vei plăti prețul fânului?

— Despre ce fân vorbești D-Ta? întrebă regina care îndată a știut, că e greșeala la mijloc.

— Ești destul de obraznic, că mă mai întreb. De patru săptămâni îmi tot făgăduiești și încă nici azi n'am primit banii.

După aceasta străinul începe a înjură pe regină. La postă însă s'a observat îndată greșala și s'a făcut îndreptare.

Regina spusese și regelui cele întâmplate răzând cu mare poftă.

— **Moștenitorul de tron al Germaniei la Papa.** Moștenitorul de tron al Germaniei, împreună cu soția nu peste mult vor călători la Roma și cu acest prilej vor merge și la Papa, capul bisericii catolice. Incredințatul Prusiei a și înștiințat deja pe papa despre această călătorie.

Școli amenințate cu închidere. Szegedi Napló scrie, că fișpanul Nagy Mihály voește să închidă toate școlile de acolo, dacă studențimea nu va încetă cu demonstrațiile, și va da poruncă cu pe câtă vreme vor fi închise, nu vor lăsa nici pe un student să locuiască în oraș.

Aceste sunt urmările însuflețirii patriotice.

— **Mulțumită publică.** La petrecerea ținută în Guravii, în favorul bisericii de acolo, pe lângă cei publicați în numărul 20 al ziarului «Tribuna» au mai suprasolvit următorii: Mihai Vaitori și familia 3 cor., Nicolae Stirb și fam. 1 cor. 40 fil., Trotteur Adolf, 40 fil. Ioan Dalea 2 cor. Pentru cei se exprimă mulțumită publică. Pavel Capra.

— **Le vine apă pe urechi.** S'au obosit! Franți stau în fața catastrofei la care duseră țara! Coaliția falnică de odinioară e driptă și nu mai are nădejdi de a se reculege.

Mijloacele folosite de cei întovărășiți au fost slabe. Acum după ce văzură cum se risipesc puterile lor, vreau să apuce pe alte cărări mai bune.

Foile ce spriginesc coaliția, foile, cari până acum strigau mereu contra votului obștesc, tot acelea foi via acum și fac agitație pentru aceasta reformă.

Așa foile Arad és Vidéke, Szeged és Vidéke, Nagyvárad, ba chiar «Budapesti Hirlap» și «Magyarország», scriu articoli lungi pentru sufragiul universal.

Adecă le vine apă pe urechi.

— **Un Român slab.** Despre învățătorul Ioan Popa din Pesac ni-se scrie:

În iarna trecută când cu alegerile dietale, d-sa a fost cotes al partidului liberal de pie memorie. Săptămâna trecută venind a-și da seamă despre activitatea sa parlamentară coaliționistul Baroș, ales cu voturile șvabilor din Lovrin, etc., cinstitul nostru învățător se pune și — precum în iarna trecută a preamărit politica partidei liberale, tot așa acum se pune spre rușinea tuturor *Românilor de bine* și preamărește pe coaliționist și politica lui, pe care an l'a batjocorit în chip și fel.

Dacă lupta pornită și purtată de deputatii noștri naționali n'a putut să-l aducă pe acest învățător la alte sentimente mai bune, atunci datorința avem a-l da publicității, conform sfintei scripturi, care zice: «Și de va păcătuî contra ta fratele tău, mergi mustră-l pe dânsul între tine și el singur; de te va ascultă ai dobândit pe fratele tău. Iar de nu te va ascultă, atunci mai ia împreună cu tine pe unul sau doi, ca prin gura a doi sau trei martori să se întărească tot cuvântul. Iar de nu va ascultă de dânsii, spune-l bisericii și de nu va ascultă nici de biserică, să-ți fie fie ca un păgân și vameș.» Pesăcanul.

Pustiirea alor două mii de oameni. În Buenaventura (Columbia) în 27 Februarie a fost iarăși cutremur de pământ, ce însă n'a făcut mari pagube, dar a băgat mare frică în locuitorii. După cutremur marea a eșit din matcă și a pustiit două mii locuitori. În Puguarrea au fost cinci cutremurări de pământ. În Papayan locuitorii s'au mutat din locuințele lor.

— **Curs de pomărit.** Ministrul de agricultură a binevoit a da ordin ca și în ăst-an să se deschidă curs de pomărit. Pentru preoți se va ține în Budapesta din 26—31 Martie și în Cluj dela 2—7 Aprilie. Pentru învățători în Keszthely din 22—31 Martie, Turda din Martie 26 până la 4 Aprilie în Sibiu-mic din 17—26 Aprilie. Pentru aceste cursuri vor fi primiți 12 preoți și 16 învățători. Preoții primesc 32 coroane cheltueli de drum și 4 coroane pe zi pentru întreținere, învățătorii primesc 30 coroane și 3 coroane la zi. Ceice au fost odată la acest curs, nu vor mai fi primiți. Afară de preoți și învățători vor fi primiți și 3—4 economi, dar ei nu vor primi ajutor dela stat. Recursele se trimit la ministrul de agricultură.

— **Cununie.** Dșoara *Lucreția Popoș*, din Labăsinț cu dl *Costantin Costea*, Șeitini, anunță cununia lor, care se va țineă Duminecă la 11 Martie, în biserica din Labăsinț.

Felicitările noastre!

— **Glumă cu sfârșit trist.** Din Timișoara se vestește, că Rozalia Șerban a luat parte la înmormântarea unei prietene de a ei a spus că și ea ar dori să moară așa de tânără. O altă pretenă atât a tot glumit cu ea, pe socoteala aceasta, până ce alaltăeri a beut leșie. Pe când au dus-o în spital deja murise.

Cât în lume vei trăi
Fată mare nu iubi;
Fata mare se mărită,
Rămâi cu inima friptă.
Ci iubește-o copilă,
Să fi-i vara cu drăguță
Și iarna cu nevăstuță.

Și gura de fată mare,
Ca scrumu de pe căldare,
Când o arde focul tare;
Dar gura de copilă:
Ca mierea de stupiniță.

Culese de Ioan Zărandeanu, Pâncota.
N'ăș da, n'ăș da pe mândra
Gazda de mi-ar da gulia
Și șumariu pădurea.
N'ăș da gura mândri mele
Pe o ciurdă de vițele.

Culese de Todor Burca, Șepreuș.
Frunză verde de sulfine
Vină mândră după mine
Sub stejar la rădăcină,
Că sunt gazdă foarte bună,
Am o casă-așa de mare
D'o vezi din șese hotare,
Hornu-așa-i de ridicat
De se înalță peste sat.
Mândră când eu te-am văzut
Doamne cu drag mi-ai căzut,
Dar văzând, că nici odată
Nu putem fi la olaltă,
Iubește măcar pe cine
Mai voinic de cât pe mine.

† **Dr. Eugen Pătăceanu**, avocat, președinte al eforiei scolare gr.-cat. și a meseriașilor români din Turda, membru în direcțiunea »Arieșianei«, membru al »Asociațiunii« și a Congregației comit. Turda-Arieș etc. etc. după un morb scurt și greu împărțit cu santele taine a muribunzilor și-a dat nobilul său suflet în mâinile creatorului Marți în 27 Februar st. n. 1906, în etate de 35 de ani și al șasălea an al fericitei căsătorii. Inmormântarea a fost Joi în 1 Martie st. n. la 2 1/2 ore p. m. Fie-i somnul lin și amin-tirea vecinică!

— **Ucișagă achitat.** Din Chemitz se vestește că curtea cu jurați a achitat pe economul Eberwein, care a fost dat în judecată pentru ucidere. Se zicea despre el, că în anul trecut ar fi omorât cu săcurea pe un prietin de a lui și ar fi luat dela el 20 mărci. Aceasta însă nu s'a putut adevări.

— **Fapta îngrozitoare a unui polițist.** Din Dublin se vestește, că polițistul John Kears și-a împușcat soția în prăvălia cumnatului său, după aceea a pușcat asupra cumnatului său, pe care de asemenea l-a omorât. După săvârșirea faptei, a voit să fugă dar a fost prins, chiar când a voit să se urce în un tren, ce mergea spre Kildare. A aflat pistolul la el. Polițistul era de 38 ani și de 12 ani era în slujbă. Odată a și mulțumit de slujbă și a intrat de călugăr în mănăstirea Waterford, dar acolo nu i-a plăcut. S'a reîntors la vechea lui slujbă. Pricina a fost mici neînțelegeri dintre el și soție.

— **Grevă în Arad.** De două zile lucrătorii dela »Vagonyár« din Arad sunt în grevă. Ei cer urcarea salarelor.

— **Greva în St. Nicolaul-mare.** Primiim următoarea corespondență: Lucrătorii din St. Nicolaul-mare, au dat o rugare la direcțiune, să li-se mărească plata. Lucrătorii aveau până acum numai 48 fileri la zi. Au cerut să li-se urce plata până la 1 cor. Dacă nu li-se va împlini cererea, atunci vor face grevă.

— **Hymen.** Agata Ardelean, Carol Jústel locotenent în batalionul imp. și re. Nr. 15 de pioneri, fidanțați. Felicitări!

— **In atențiunea miresei!** Trusouri de mult gust, recomandă în diferite prețuri firma cu prânzări rufării *Heim I.* Arad, piața Libertății 20 aplatul contelui Nádaszy).

— **Sinuciderea prințului Pignatelli.** Sinuciderea prințului Pignatelli — Strongoli, despre care și noi am amintit în numerii trecuți, face o tristă iconă asupra întregii aristocrații italiene. Se adevărește, că aristocrația italiană are o creștere rea. Vincenzo Pignatelli era din o familie foarte renumită din Neapol. Tânărul era numai de 19 ani și fără grigi își petrecea viața, fără să se cugete la viitor. E obiceiul la aristocrația italiană, ca tinerii să se căsătoriască cât mai de timpuriu. Astfel trebuia ca și prințul să facă așa. S'a logodit cu contesa Saluzzo di Corigliano, care abia era de șeasprăzece ani. Tinerii erau foarte îndrăgostiți, de aceea doreau să facă căsătoria cât mai curând. Mercuria trecută, prințul era la mireasa sa și a vorbit despre pregătirile de nuntă. Mirele s'a depărtat din familia miresei sale la orele 12 de noapte, și cu două ore mai în urmă s'a împușcat. Cauza nu a fost cunoscută până acum, dar totuși a eșit la iveală. El adevărat iubise pe o altă fată, care îi spusese, că-i va face neplăceri.

— **Isprăvile unui nazariuș.** Foile unguerești scriu lucruri ciudate despre un nazariuș care s'a dus la Kecskemét să atragă la legea nouă pe Unguroaicele de-acolo.

Iată cum povestesc ele întâmplarea:

Un pierdevară a hotărât să înființeze o nouă lege. Dacă a voit să câștige bani, ori numai să-și bată joc de femeile și fetele din Kecskemét, se va dovedi la cercetarea pornită.

Pân'acuma s'a descoperit atâtea, că femeile și fetele din Kecskemét vizitau casa de rugăciune a noului apostol, și n'aceasta casă se află un fel de cuptor, în care își așezau hainele și pândeau fumul coșului. Apostolul noii creștinețe le dezbrăca în numele noii legi și așeză hainele în cuptor. Că ce fel de lucruri tainice se petreceau în decursul acestei ceremonii și cum mergea spovedania în legea nouă, pe semne de rușine, nu se scrie. Vorba e că în Kecskemét vre-o 15 fete

și neveste au ajuns în altă stare și când e vorba să le întrebe ce și cum s'a petrecut, nu-i de ajuns cu ele la înțelegere, căci la anumite întrebări, ele răspund:

«Cum te cheamă?»

— La început D-zeu a făcut cerul și pământul.

— Când te-ai născut?»

— Care te lovește cu piatră, tu aruncă-l cu pâne.

— Poftă de mâncare ai?»

— Întâi a fost Petru. După el a venit Andrei, Iacob, Ioan și Filip.

— Ai câte odată clipe senine?»

— Archangelul prevestise pe Maria-Fecioară».

În felul acesta răspund toate și în oraș e tulburare mare și toți se întrebă: cum de a fost răbdat acest nazariuș să-și bată joc în felul acesta de fete și neveste? Li-a prostiit apoi, în cât doctorii spun, că n'au mai auzit nici văzut astfel de întâmplări.

Ce zice la asta ministrul Lukács care a recunoscut, pe »nazariușii«?

— **Schveffer și Vörös**, floriști în Arad, palatul minorilor. Efectuează pe lângă prețurile cele mai moderate *cununi, buchete și alte împodobiri de flori.* Planuri pentru parchetare fac gratuit.

— **Magazin de stofă de fabrică, Lechner și Fleischer**, Pécs. În magazinul exclusiv de stofă de fabrică se află de vânzare 3 metri stofă de lână pentru întreaga îmbrăcăminte bărbătească, dela 3'30—4'40—6'00 floreni în sus până la cea mai fină.

Pentru provincie trimitem bucuros *probe.* *Lechner și Fleischer*, Arad, Szabadság-tér 17 Telefon 475.

— **Fluidul Universal.** Cel mai nou esenț pentru alinarea durerilor și frecarea corpului e *Fluidul Universal*, (esenț din flori mirositoare). Se folosește la junghiuri, reumatism, la dureri de oase, de dinți și de cap, acest esenț e recomandat de toți medicii, reînnoește și întărește atât mușchii, cât și nervile oboșite.

Prețul unei sticle de un deci e 1 cor. 50 fileri, dacă procurăm 3 sticle speșele de postă nu se socotesc. 1 sticlă mică de probă costă 40 fil., 6 sticle mici constau 3 cor., iar 12 sticle constau 5 cor. Speșele de postă nu se socotesc.

Sticle de cele mici, de probă, pe lângă trimiteră unei mărci de 20 fil. fără speșe, la învoiere trimite unicul pregătitor de »Fluid Universal«. *Apotheca lui Coloman Skribanek*, la crucea roșie. În strada Holló și în colțul străzii Hunyadi.

— **S-a deschis** prăvălia de coloniale a lui Rudolf Baumann Arad, Piața Tököly în colțul străzii Lázár Vilmos. Un isvor bun de cumpărare recunoscut pentru fructele proaspete de tot felul, apoi vin, tea și rum.

Cerând sprijinul marelui publ. remân ce deosebită stimă: *Baumann Rudolf.*

Epistolă deschisă.

Către frații mei învățători din tractul protopresbiteratului Șiriei!

În două cicluri cu ajutorul și concursul fraților D-Voastre am fost ales deputat mirean al tractului Șiria; prin concursul D-Voastre am ajuns a fi membru în corporațiunile noastre bisericești-școlare și acolo așa după-cum mi-a dictat inima și conștiința, am apărut cu votul meu și cu cuvântul, afacerile noastre bisericești-școlare, am datorința, acum, în preajma nouilor alegeri și restaurări să Vă mulțumesc pentru încrederea dată.

Trecând în anul acesta în statul de penziune, și ocupând alt post --- nici timp, dar nici împlinjurările nu mă lasă a mă mai ocupa cu chestiile noastre didactice, aflu de bine și conștânt — cedând locul acest onorific unui alt învățător, care e în activitate — a mă retrage și a Vă ruga să nu mă reflectați la persoana mea.

Mulțumindu-Vă deci pentru dragostea dovedită, Vă rog să-mi păstrați iubirea și dragostea D-Voastre și să Vă rog, ca în locul meu să alegeți pe distinsul și zelosul învățător dl Iuliu Groșorean, pe care Vi-l recomand cu toată căldura inimii mele.

Arad, 22 Faur st. n. 1906.

Stimător:

Augustin Boțioc,
inv. penz.

CONGERTE, PETRECERI.

Concertul din Arad. În raportul nostru despre concertul din Arad spre marea noastră părere de rău, s'a publicat lista participanților cu unele omisiuni regretabile. Astfel între altele s'a omis și numele gentilei dsoare *Lela Șandor și Livia Luțai* din Nădlac, căreia pentru aceasta îi cerem scuzele.

Serată muzicală și declamatorică în Vârșeț. În 22 Februarie st. n. cu ocazia adunării generale a băncei (institut) »Lucafăruș«, s'a aranjat în sala hotelului »Baross« o convenire socială cu producțiuni declamatorice și muzicale, dându-și concursul virtuosul pe mandolină »Simicel«.

Serata a fost foarte plăcută, animată și a reușit pe deplin fiind cercetată de un distins public românesc, atât din loc cât și din jur, cu toate că mulți au rămas departe.

Dl Simicel, e un artist desăvârșit, dar fără spirit reclamagiu.

Parte activă în program au mai luat următoarele persoane:

Drăgălașa domnișoară Alexandrina Pod, a predat cu mult spirit monologul »Să mă mărit« secerând aplauze furtunoase. D-sa cu înfățișarea-i de o frumusețe românească a captivat foarte mult...

Domnișoara Eleonora Luchici a executat câteva piese la pian, cu multă pricepere arătând un talent deosebit cu toate că e începătoare.

Dșoara Aurelia Murariu, a cântat mai multe piese românești, dovedind că are o voce sopran puternică și în aceeași vreme duioasă și plăcută. Păcat, că nu are norocul să obțină de vre-unde vre-o bursă pentru a urmă conzervatorul și astfel e ajunge să aducă cinste numelui de român.

Dl Aurel Schiopul se bucură de un mare dar declamatoric. Mai ales în monologul de l. Vulcan, »Insurătilă«, a fost la culme, producând râsete nesfârșite.

Dna Malvine Pipoș, a avut gentileța și generozitatea de a acompania la pian în toate piezele pe dl Simicel, dovedind, că e o pianistă distinsă.

Onoare și recunoștință i-se cuvine dlui George Novacovici, care și-a dat și acum ca în totdeauna truda și osteneala spre buna reușită a petrecerii. Acest domn a făcut foarte mult pentru noi, mai ales în ceea ce privește viața socială română în Vârșeț.

Dee Dumnezeu ca pururea între noi să fie.

După producțiune a urmat dansul, care a decurs în cea mai mare animație. Era frumos să vezi țărani alături cu domni jucând hora și alte jocuri românești.

Credem, că această serată n'a lăsat nimic de dorit.

Heros.

Mulțumită publică.

La petracerea aranjată Sâmbătă în 11/24 Febr. de »Asociațiunea călănarilor români«, au suprasolvit următorii domni:

P. S. Sa Ioan I. Papp, episcop, P. C. Sa Vasile Mangra, vicar episcopesc câte 10 cor.; P. C. Sa Augustin Hamsea, archimandrit 6 cor.; Vasile Beleş protopop, Dr. Nicolae Oncu câte 5 cor.; Dr. Sever Ispravnic, Dr. Ioan Nemet, Dr. Liviu Tămășdan, Leopold Lichter câte 4 coroane; Ioan Beleş, Iuliu Herbai, Constantin Don câte 3 coroane; Dr. Virgil Bogdan, Dr. Ilie Precupaș, Iosif Modovan, Ignatie Pașca, Steiner Adolf és tărșa, Binet Ignác, Rozenberg Andor, Náday Gyula, Gutmann Samu, N. N., N. N., Tenczlinger Károly câte 2 cor.; Marcovici, jun, 1 cor. 20 fil.; Văd. Tessics, Iustin Ardelean, Arseniu Ciungan, Ioan Budean, Ioan Stan, N. N., Toth Imre, N. Valenta câte 1 cor.; N. N. 80 fil.; N. N. 60 fil.; Lengyel János 50 fil.

Primească marinimoșii dăruitori mulțumitele noastre publice.

În numele comitetului:

Florea Vărădia m. p., *Vichentie Stoicu* m. p.,
președinte. cassar.

Află aplicare momentană

3 culegători tipografici

buni

în Tipografia »Tribuna«.

Telegrame.

Dr. Nessi Pál în temniță. *Budapesta*, 2 Martie. Procuratura de aici a orânduit arestarea lui Dr. Nessi Pál, fost deputat și kossuthist de frunte pentru că este dovedit: a stors 6000 coroane și un schimb de 30.000 dela farmacistul (apotecar) Rekvini spunându-i, că-i va scoate dela minister dreptul de a deschide farmacie. Inșelătoarea a săvârșit-o împreună cu jidovul Abraham Schwartz.

Cruzimile cazacilor. *Odesa*, 2 Martie. Cazacii din Slanislav au săvârșit cruzimi îngrozitoare. 18 inși au fost bătuți până la sânge; dintre ei unul a înebunit iar ceialaltii trag de moarte. Invățătorul satului, care a văzut sălbăticia asta, și-a pierdut și el mințile de groază. Toate astea din pricină, că sătenii au ales o antistie, care nu plăcea cazacilor.

Acțiunea guvernului și partidele. *Petersburg*, 2 Martie. — Comitetul central al partidului constituțional democratic, a cărui întrunire fixată pe astăzi, a fost interzisă de prefectul orașului, fără dare de motive, a publicat o protestațiune contra încălcărilor administrațiunii și invită guvernul a interzice orice amestec al administrațiunii și cere ca însuș guvernul să renunțe la represii ulterioare.

Procedul guvernului față de partidul constituțional democratic, singurul partid de opozițiune care a hotărât să participe la alegeri, arată, zice manifestul, cari sunt adevăratele intențiuni ale guvernului și ce bază trebuie pusă pe apelul făcut de guvern societății ca să aibă încredere într'insul.

Economie.

Arad, 2 Martie.

Adunarea generală a «Victoriei». Institutul «Victoria» și-a ținut Duminecă la 10 ore a. m. în localitatea sa adunarea generală.

Adunarea a fost prezidată în absența prezidentului D. Bonciu și a vice-prezidentului M. Veliciu reținuți prin boală — de membrul în direcțiune dl Roman R. Ciorogariu printr'un discurs foarte avântat.

Notari ai adunării au fost proclamați d-nii: Sava Raicu, secretarul și Vasile Pap, adv., institutului.

Fiind prezenți număroși acționari, s'au cetit — în senzul ordinei de zi, rapoartele direcțiunii și a comitetului de supraveghere, cari toate au fost luate la cunoștință.

Din raportul de mare însemnătate citit de dl director Dr. N. Oncu, scoatem următoarele date despre starea înfloritoare a băncii:

I. Depuneri.

Starea la 31 Dec. 1904 C.	5,504.507.26
In anul 1905 s'au depus »	2,645.763.41
Total C.	8,150.270.67

In anul 1905 s'au ridicat »	2,978.390.95
Starea la 31 Decembrie 1905 C.	5,171.879.72

II. Escont.

Starea la 31 Dec. 1904 C.	6,281.197.66
In anul 1905 s'au executat »	23,896.526.68
C.	30,177.724.34

In anul 1905 s'au achitat »	22,471.832.39
Starea la 31 Decembrie 1905 C.	7,705.891.95

III. Hipoteca.

Starea la 31 Dec. 1904 C.	1.031.947
-------------------------------------	-----------

In anul 1905 s'au acordat »	353.343
C.	1.385.290
In anul 1905 s'au achitat »	145.484
Starea la 31 Decembrie 1905 C.	1239.806

IV. Lombard.

Starea la 31 Dec. 1904 C.	66.540.18
-------------------------------------	-----------

In anul 1905 s'au acordat »	14.994.—
C.	81.534.18

In anul 1905 s'au »	20.196.18
Starea la 31 Decembrie 1905 C.	61338.—

V. Circularea cassei.

Starea la 31 Dec. 1904 C.	104.199.60
-------------------------------------	------------

In anul 1905 au intrat »	33,910.635.26
C.	34,014.834.86

In anul 1905 au eșit »	33,916.466.43
Totala circulațiune C.	98,345,278.73

Propunerea direcțiunii pentru împărțirea profitului curat, care s'a și primit este următoarea:

Din profitul curat C.	147.678.01
---------------------------------	------------

I. Se dau 5% dividende acționarilor C.	30.000.—
Restul de C.	117.678.01

II. Se împarte:

1. 40% fondului de rezervă . . . C.	47.071.20
2. 10% tantiema direcțiunii . . »	11.767.30
3. 20% directorului executiv . . »	2.353.56
4. 40% funcționarilor »	4.707.12
5. 20% comitetului de supraveghere »	2.353.56
Cor.	68.253.24
Restul de Cor.	49.424.77

III. Se împarte:

1. 0% supradivdenda »	24.000.—
2. 10% fondului de penziune . . »	4.942.47
3. Scopuri filantropice culturale la dispoziția direcțiunii . . »	5.000.—
4. Școlii civile de fete ca internat . . »	2.000.—
5. Fondului special de rezervă »	5.000.—
Cor.	40.882.47

IV. Se transpune în contul venitului 1905 Cor.	8.482.30
--	----------

În această adunare s'a decis introducerea marcelor de prezență și direcția a fost însărcinată să adapteze ori să zidească nouă clădire, cea de acum fiind neîncăpătoare.

În senzul statutelor eșind din direcțiune prin vechime domnii George Popovici și Petru Truța, au fost realeși cu totalitatea voturilor.

Adunarea s'a terminat la 11 și jum.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Cota oficială pe ziua de 26 Februarie.

INCHEEREA LA 12 ORE:

Grâu pe Aprilie 1906 (100—clgr.)	16'74—16'76
Secară pe Aprilie	13'68—13'70
Orz pe Aprilie	15'40—15'42
Cucuruz pe Mai	13'76—13'78
Grâu de toamnă pe 1906	16'70—16'72

INCHEEREA LA 5 ORE:

Grâu pe Aprilie 1906	16'78—16'80
Secară pe Aprilie	13'72—13'74
Ovăs pe Aprilie	15'44—15'58
Cucuruz pe Mai	13'82—13'84
Grâu de toamnă pe 1906	16'72—16'74

Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare	Cor. 158.—
„ „ mic	„ 160.—
„ brut „ mare	„ 156.—
„ „ mic	„ 158.—

Bursa de bucate din Timișoara.

Grâu: 78—100 klgr.	Cor. 15'80—15'90
„ 79—100 „	„ ————
Secară: 100 „	12'40—12'50
Orz: 100 „	13'—13'10
Ovăs mercantil 100 klgr.	13'60—13'70
„ cernut 100 klgr.	13'50—13'60
Cucuruz nou 100 „	13'20—13'30
„ vechiu 100 klgr.	„ ————

Târgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară: Bătrâni, grei părechea în greutate peste 400 klgr. — — — fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 klgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 klgr. 125—127 fil.; calitate sârbească: grei părechea peste 260 klgr. 120—126 fil.; mijlocii părechea 240—260 klgr. greutate 121—122 fil. Ușori până la 240 kgr. 116—118 fil.

Posta administrației.

I. P., Oravița. Așteptăm până la terminul indicat.

Un abonent. Ai face înzădar numai spese, că pe dânsul nu l'ar lăsa de acolo.

Abonentul 565. Să trimită amicului dtale 34 fileri și atunci va primi Nr. de Duminecă și pe Martie.

George Cercel, Csebza. Am primit 4 cor. abonament pe 1906.

BIBLIOGRAFIE.

A apărut *Călimdarul „Poporului Român“* po anul 1906 și se află spre vânzare la Administrația „Tribunei“ în Arad. Prețul 40 fil., plus port 10 fileri.

Redactor responsabil: Sever Bocu.

Editor proprietar: George Nichin.

Când trebuie să dăm unui copil

leacuri, și copilul le ia cu plăcere, se poate aș-i. tepta cu siguranță că efectul se va vedea mai curând și mai apriat, decât când copilul se opune a lua leacuri. Aceasta se întâmplă cu deosebire la Emulsiunea lui Scott, care este un preparat gustos și ușor de mistuit și constă din cea mai bună untură de pește medicinală amestecată Hypophosphiti de var și natron.

Emulsiunea lui Scotts este cu deosebire la boale de copii foarte folositoare, face copilul vi-guros și robust, și ajută ca copii să se desvolte normal. Pescarul cu batogul cel mare este sem-nul de garanție al procedurii veritabile a lui Scott.

Se poate căpăta în ori ce apotecă.

Cu provocare la această ziare, pe lângă trimiterea a unor timbre de 75 fileri, trimit fără altă cheltuială 1 sticlă de probă.

Apoteca orășanească a lui Emil Budai
Budapesta, IV., strada Vác nr. 34—50.

Prețul unei sticle originale e de 2.50 cor

La administrația „Tribunei“ să află de vânzare următoarele cărți:

„La Roma“ de Russu Ștrianu	Cor. 2.—	plus 10 fil. porto
„Povestiri și schițe“ de S. Secula	1.—	„ 5 „ „
„Nuvele“ de Emil Zola	Cor. 0'40	„ 5 „ „
„Școlarul declamator“	„ 0'50	„ 5 „ „
„Stropi de roană“	„ 1.—	„ 10 „ „
„Aur“ Const. Hodoș	„ 1.50	„ 10 „ „
„Telegrame“ farză în 3 acte	„ 0.30	„ 3 „ „
„Amicul Poporului“ T. Vuiculescu	„ 1.—	„ 10 „ „

Se află de vânzare la administrația «Tribunei»

Năvăliri barbare

de L. Bolcaș.

Prețul 1 Cor. plus 10 fil. porto.

Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în
Arad. — strada lemnului (Fa-utcza) — No. 1.
o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Dispunind de mijloace îndestulătoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

o o Anstroungaria, Germania și America o o
mă aflu în plăcinta poșite a produce și servi pe onoratul public
o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o
din material de prima clasă și pe lângă pre-
o—o—o țurile cele mai avantajoase. o—o—o

În special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, siărământoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, ciururi, pluguri (Seitană), prese de vin, pompe precum și alte articole de pinițarie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii miei și mari, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele mașinării sus numite.

Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolu, spirit sau gaz, garantând totdeauna, atât de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectuez totdeauna lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparaturi de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit
o—o—o—o—o—o și prompt. o—o—o—o—o—o

Asigurări contra focului: case, bucate, mobile, vestminte, mărfuri!

Agentura principală din Arad

A BANCEI GENERALE DE ASIGURARE MUTUALE SIBIENE

„TRANSSYLVANIA“

primesce oferte pentru asigurări din comitatele:
Arad, Bichiz, Bihor, Cenad, Caraș-Severin, Timiș și Torontal, — și le efeptuesce pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. În ramul vieții: capitale cu termin fier, rente, zestre pentru fetițe, capital de întreprindere pentru feciori, pe caz de moarte, spese de înmormântare. Aceste din urmă dela 50—500 cor. se plătesc la moment în ziua morții întemplate;

2. În ramul focului: clădiri de tot felul, mobile, mărfuri, produse de câmp ș. a.;

3. Contra furtului de bani, bijuterii, valori, haine, recvișite ș. a. prin spargere;

4. Contra grindinei: grâu, secară, orz, oucuruz, ovăs, viș (vinea), plante industriale: cânepă, in, himeș, nutrețuri, tabac ș. a.

Deslușiri se dau și prospecte se pot primi la agenturile noastre locale și cercuale mai în fiecare comună și direct prin

Agentura principală „TRANSSYLVANIA“ în Arad

Strada Széchenyi nr. 1. — Telefon nr. 399.

Asigurați contra grindinei: cucuruzul, grâul, secară, ovézul și toată economia!

Asigurați: viața, zestre, capital de întreprindere, rente, cazul morții, spese de înmormântare!

Asigurați contra furăturilor prin spargere: bani și tot ce aveți de preț!

„VICTORIA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, ARAD.

Anul întemeierii 1887. @ @ @
Capital de fond. Cor. 1.200.000.

Depuneri Cor. 5.000.000.
Fond de rezervă Cor. 800.000.

Primește *depuneri spre fructificare* și *dă* deponenților $4\frac{1}{2}\%$ interese netto după depuneri pe timp mai îndelungat, iar după depuneri de durată mai scurtă de *trei luni dă* 4% . Darea de venit după capitalele depuse o plătește institutul separat.

Depuneri până la 5000 Cor. se pot ridica și se plătesc fără abzicere.
Depuneri și ridicări se pot face pe calea postală și se expediază franco.

Escomptează cambii cu 6% — 8% interese.

Tot asemenea acordă și *credite hipotecari și de lombard* în modul cel mai culant.

Dirrecțiunea Institutului.